



Your reliable partner
for building services
值得信賴的屋宇裝備工程夥伴

Engineering with passion
用心創造



Contents 目錄

- 4 A passion for innovation
用心創造
- 7 Your contractor of choice in E&M engineering
首選的機電工程承建商
- 8 Presence all over the region
業務遍及各地
- 10 Beyond building services – infrastructure and healthcare
非一般屋宇裝備工程服務 — 基建及醫療設施
- 12 A competitive edge – data centres
競爭優勢 — 數據中心
- 14 Commercial building projects – Hong Kong
商業建築項目 — 香港
- 15 Residential building projects – Hong Kong
住宅建築項目 — 香港
- 16 Building projects – Macau and Mainland China
建築項目 — 澳門及中國內地
- 18 Infrastructure projects – railways and airports
基建項目 — 鐵路及機場
- 20 Data centre projects
數據中心項目
- 22 Healthcare projects
醫療設施項目
- 23 Maintenance service projects
維修保養服務工程

A passion for innovation 用心創造

For more than four decades, ATAL has explored and developed innovation and new technologies to raise productivity and quality in its building services, says Managing Director Victor Law Wei-tak.

四十多年來，安樂工程集團致力探索和開發創新的機電工程服務與技術，以提升屋宇裝備工程的生產力及質量。



What innovative solutions in building services do you offer?

"One of our key strengths is to seamlessly integrate Electrical and Mechanical (E&M) facilities relating to air, fire, water and electricity into a building to create an optimal built environment for the well-being of its users without compromising the natural environment. We offer multi-disciplinary solutions for all types of E&M services.

"Our strong project management, coordination and monitoring capabilities ensure the smooth execution of multi-disciplinary contracts and hassle-free operation of all E&M systems in a building, maximising the value of the building as a whole."

What makes ATAL stand out in the highly competitive climate of the E&M field in Hong Kong?

"ATAL has long recognised the importance of applying new technology in our projects to raise productivity and quality of our work. Our competitive edge lies in our ability to work together across disciplines and in new sectors – such as



infrastructure, healthcare engineering as well as critical data centre facilities – to deliver innovative solutions, and with an earned reputation for adherence to the highest quality, safety, environmental and sustainability standards.

"We have left our mark on numerous signature commercial and residential developments, hospitals, data centres and infrastructure projects in Hong Kong, Macau and Mainland China."

Could you give some examples of such innovative solutions?

"In many of our projects, we use Building Information Modelling (BIM), which is a technology that makes highly precise 3D visualisations of multiple inter-related systems possible at the concept design stage. ATAL is a pioneer in leveraging BIM in pre-fabrication works. With more than 10 years of BIM experience, we are entirely self-sufficient in BIM model construction and visualisation, making us an excellent partner for clients.

"We are also adapting the MultiTrade Integrated Mechanical, Electrical and Plumbing services (MiMEP) in our projects. It has the potential to help alleviate some of Hong Kong's most pressing challenges, such as labour shortages and an ageing workforce.

"Furthermore, we are among the first companies in Hong Kong to use Modular Integrated Construction (MiC), an innovative method that is set to change the construction landscape. By adopting the concept of factory assembly followed by on-site installation, the buildings can basically be completed off-site, thus ensuring better quality of construction and safety of workers."

Why should customers choose ATAL?

"We are not only a traditional building services provider, we go much beyond that. We offer our clients a full scope of services for buildings. We encourage research and development initiatives through engaging internal resources and external collaboration with local universities and research institutions on topics that match our innovation roadmap.



安樂工程有何創新的屋宇裝備工程方案呢？

我們的主要優勢莫過於把各類的機電設施與屋宇裝備無縫地整合起來，從而創造一個理想的建設環境，合乎可持續發展的同時，更為客戶提供全面的機電工程服務。

憑藉強大的項目管理、協調和監控實力，有助我們執行多元化工程項目，以及確保屋宇內所有機電設備系統能運作暢順，從而提升整體的屋宇價值。

香港機電工程行業競爭激烈，安樂工程憑著甚麼優勢在業界突圍而出呢？

集團致力在工程項目中應用創新技術，以提高生產力和質量。我們的競爭優勢建基於多元領域上，將基建、醫療和數據中心設施等新領域融合，為客戶帶來創新方案；更憑藉堅守最高品質、安全、環保及可持續發展的原則而享負盛名。

我們在香港、澳門，以至中國內地曾參與矚目的商業和住宅項目、以及醫院、數據中心和基建設施等大型項目，奠下穩固基礎。

可否就上述創新方案舉例說明？

在眾多大型工程上，我們應用了建築信息模擬技術（Building Information Modelling，簡稱「BIM」），透過三維圖像將多重系統的設計概念高度準確地呈現出來。安樂工程是採用BIM的先驅，擁有逾十載應用BIM的經驗，善於運用相關技術製作模擬建築和視覺圖像，絕對是客戶理想的合作夥伴。

我們亦在項目中運用機電裝備合成法（MiMEP），這有助紓緩香港工程界正面對的挑戰，包括勞工短缺和勞動力老化等問題。

此外，我們是首批在香港試行組裝合成建築法（Modular Integrated Construction，簡稱「MiC」）的企業之一。這種創新方法採用先在廠房組裝，然後在現場安裝的概念。換言之，建築物可在工地以外的地方完成，有助提升施工質素及工人安全。

客戶為何要選擇安樂工程呢？

我們不僅是傳統屋宇裝備服務供應商，更能為客戶提供全面的機電工程服務。為配合業務的發展，集團積極投放資源在創新領域上，與本地大學和科研機構合作進行研發。



Your contractor of choice in E&M engineering

首選的機電工程承建商

Established in 1977, ATAL has grown to become one of the leading E&M engineering groups in the region. Our projects in premier buildings and developments can be found all over Hong Kong, Macau and Mainland China.

ATAL has pursued innovation for years and has long recognised the importance of applying technology in its projects. The Group attaches great importance to in-house R&D and the early adoption of new technologies to tackle future challenges.

ATAL is a trusted partner in building services comprising design, installation, testing and commissioning (T&C), operations and maintenance of heating, ventilation and air-conditioning (HVAC), fire services (FS), plumbing and drainage (P&D), electrical and extra low voltage (ELV) systems and combined E&M engineering services for a wide range of buildings, including commercial, residential and industrial. We also own a fire extinguishing gas testing and refilling plant for our one-stop fire services.

We offer our customers a full package of services. We have specialised teams that provide building services tailored for data centres, healthcare and infrastructure facilities for both

public and private sector clients. For a comprehensive solution, we are equipped with a 24/7 call centre and have one of the largest maintenance teams in Hong Kong.

始創於1977年的安樂工程已成為香港領先的機電工程集團之一，曾參與多項首屈一指的屋宇發展項目，遍及香港、澳門和中國內地。

安樂工程一直追求創新，並致力把創新科技應用在工程項目上。集團不但重視內部研發，更積極採用嶄新技術來應對未來的挑戰。

安樂工程是值得信賴的屋宇裝備服務供應商，服務範圍包括為各類商業、住宅和工業建築物提供暖通空調系統、消防工程系統、給排水工程系統、供電及超低壓電力系統，以及為綜合機電工程提供設計、安裝、測試調試和運作，以及維修保養服務；我們亦擁有氣體滅火系統測試及補充工場，提供一站式消防工程服務。

我們為公私營客戶提供全面的服務，並因應數據中心、醫療設施、基建設施所需而提供合適的屋宇裝備方案。我們設有24/7全天候客戶服務中心，並擁有全港其中最大規模的維修團隊，為客戶提供周全的服務。

Presence all over the region

業務遍及各地



In the early 1990s and into the 2000s, ATAL expanded its building services business to Mainland China and Macau from its base in Hong Kong. Today, ATAL has offices with dedicated project teams in Macau, Beijing, Shanghai and Guangzhou and has completed numerous projects in the region.

In recent years, ATAL has been developing the technologies of design for manufacture and assembly (DfMA) and MiC proactively. To adopt innovative methods in our projects, we have partnered with a local DfMA factory that produces construction modules. Besides, we also work with a Jiangmen factory which specialises in MiC in southern China to provide comprehensive E&M service for the projects.

早於九十年代至千禧年間，安樂工程已將屋宇裝備業務由香港拓展至澳門和中國內地。時至今日，集團已分別在香港、澳門、北京、上海和廣州等地設有辦事處及專責項目團隊。

安樂工程近年積極發展可供製造及裝配的設計 (DfMA) 及 MiC，集團在本地夥拍一間簡化製造及裝配設計技術工廠，由工廠生產機電系統模組化組件，採用嶄新技術完成項目。除此之外，集團亦與內地江門一間製作組裝合成組件的工廠合作，為項目提供完善的機電工程服務。



Two ifc, Hong Kong
香港國際金融中心二期



WF Central, Beijing
北京王府中環



iapm mall, Shanghai
上海環貿iapm商場



The Venetian, Macau
澳門威尼斯人酒店



The Hong Kong Jockey Club
Conghua Racecourse, Guangzhou
廣州香港賽馬會從化馬場

Beyond building services – infrastructure and healthcare

非一般屋宇裝備工程服務 — 基建及醫療設施

ATAL is not only a specialist for conventional building services but has also expanded its scope to include infrastructure projects for railway systems and airports as well as healthcare engineering projects for hospitals.

Hong Kong has witnessed a continuous infrastructure boom in recent years, boosted by the increasing economic integration with Mainland China. ATAL has become a key player in many major infrastructure projects, including the provision of design-and-build E&M project services for new MTR stations, tunnel ventilation buildings and depots along the Hong Kong section of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link (XRL).

By applying BIM, our infrastructure team is capable of providing effective, coordinated and well-maintained services in tunnels, railways stations and depots which often have complex and special E&M designs.

ATAL is also a reputable provider of reliable, secure, sustainable and quality healthcare engineering solutions and services. Our scope covers E&M packages, building management systems, barrier-free access facilities, chiller retrofits, decanting works of isolation wards and operating theatres and plants at public hospitals – greatly enhancing efficiency and sustainability for customers.

安樂工程不僅是傳統屋宇裝備服務供應商，業務範圍亦不斷擴展，涵蓋鐵路、機場建設，以及醫療設施等大型基建項目。

近年來，在中港兩地經濟日漸融合的帶動下，香港的基建發展持續蓬勃。安樂工程已成為眾多大型基建項目的主要供應商，提供機電工程項目的設計及建造服務，當中包括新港鐵站及廣深港高速鐵路香港段的隧道通風樓及車廠。

集團的基建團隊在BIM技術的輔助下，為隧道、鐵路站和車廠提供高效、協調妥當的完善服務，尤其在特殊複雜設計的機電工程。

安樂工程更是信譽超卓的醫療設施供應商，提供可靠安全、可持續發展的優質方案及服務，業務範圍涵蓋機電工程設施、屋宇管理系統、無障礙通道設施、冷水機改造工程，以及公立醫院隔離病房、手術室及機電房的調遷工程等服務，均為客戶大幅提高效率 and 持續發展的能力。





A competitive edge – data centres

競爭優勢 — 數據中心



A data centre is a secure, precision temperature-controlled facility designed to house large-capacity servers and enterprise data storage systems.

Secure and uninterrupted operation of data centres is critical to an international metropolis or smart city such as Hong Kong. ATAL has over 30 years of experience in providing seamless project management, maintenance and T&C services, as well as a full range of solutions for data centre infrastructure including reliable and secure uninterrupted power, energy saving air conditioning, data connectivity for critical facilities, which enable our clients' data centres and financial services facilities to operate without interruption.

A Tier-4 data centre is the most advanced and robust of its kind and requires full redundancy of infrastructure for power supply, cooling system, network links and data storage. In recent years, ATAL has successfully completed numerous data centres with E&M infrastructure designed to Tier-3 and Tier-4 standards.

Since its establishment in 2003, our associate partner Nanjing Canatal has manufactured precision air conditioning and related systems for various major cities in Mainland China and Southeast Asia. The company is specialised in research & development and manufacturing of air conditioning equipment and state-of-the-art precision controls for the monitoring and control of temperature and humidity, serving the needs of data centres and the telecommunications industry.

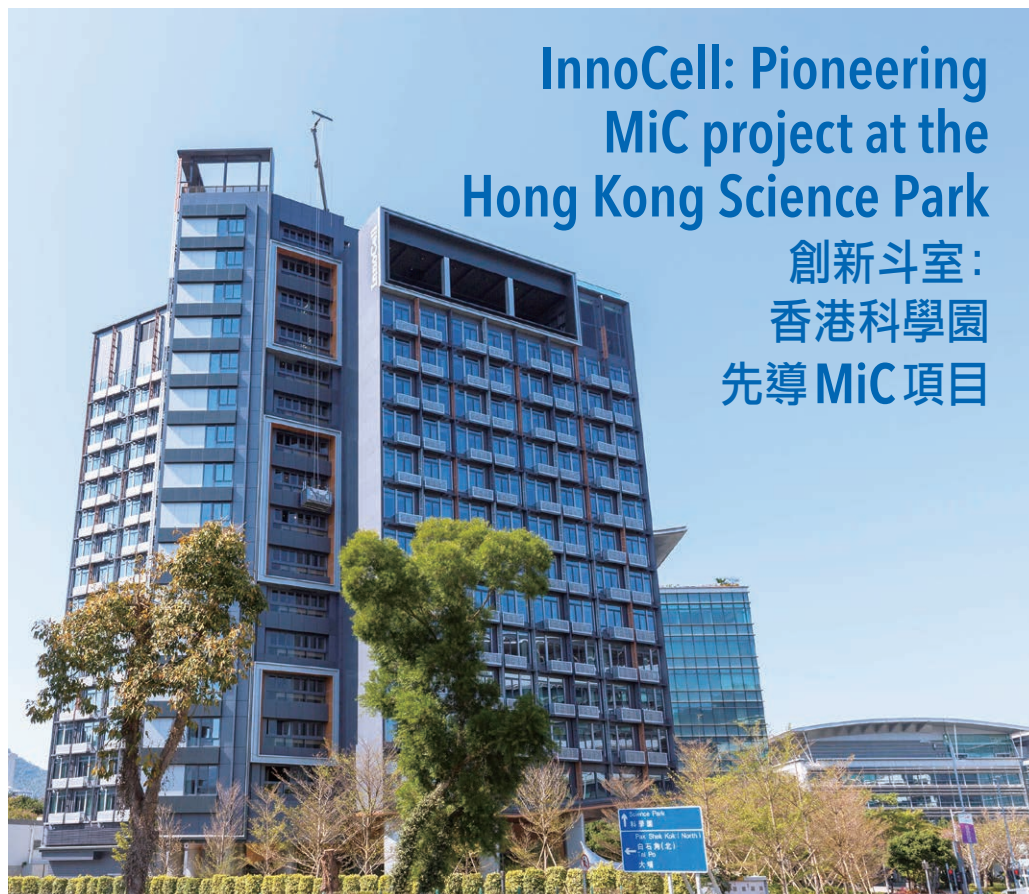
數據中心是一座需要嚴格安全運作、溫度受精密調控的設施，其設計可容納多部大容量伺服器及企業數據儲存系統。

就香港這個國際都會和智慧城市而言，數據中心能夠毫不間斷地安全運作，是非常重要的。安樂工程擁有三十多年經驗，為數據中心基建提供無縫項目管理、維保與測試和調試服務，以及關鍵設施的全面解決方案，包括安全可靠的無間斷電系統、節能空調系統、數據連接設備，讓客戶的數據中心和金融服務設施能穩定地無間斷運作。

Tier-4 數據中心是最先進、最高級別的數據中心，需配備完全冗餘的基建設施，作為供電、冷卻系統、網絡連結和數據儲存之用。近年，安樂工程順利完成多座符合 Tier-3 及 Tier-4 規格的數據中心項目。

集團的聯營合作夥伴南京佳力圖機房環境技術股份有限公司（下稱「佳力圖」）自 2003 年成立以來，一直為國內及東南亞多個主要城市製造精密的空調及相關系統。佳力圖致力研發和製造空調設備，以及尖端的精密控制系統，用來監測和控制溫度和濕度，切合數據中心和電訊行業的需要。





InnoCell: Pioneering MiC project at the Hong Kong Science Park

創新斗室：
香港科學園
先導 MiC 項目

ATAL provided a combined E&M services installation for the Hong Kong Science Park's InnoCell development project, which is the first multi-storey residential building in Hong Kong that has adopted MiC technology.

安樂工程為香港科學園的創新斗室 (InnoCell) 提供綜合機電工程服務，是本港首座採用 MiC 技術的多層住宅項目。

One Taikoo Place: Going green at the office 太古坊一座： 綠色辦公室

One Taikoo Place in Quarry Bay on Hong Kong Island is a complex that incorporated green technologies from design to operation. In 2019, One Taikoo Place won the Hong Kong Green Building Council (HKGBC) Grand Award for commercial buildings. ATAL provided intelligent and green systems such as building management system (BMS), CCTV, extra-low voltage (ELV), fire services, plumbing and drainage (P&D) and solar PV panels.

太古坊一座位於港島鰂魚涌，是一座從設計以至營運均融入了綠色技術的綜合大樓。於2019年，太古坊一座獲香港綠色建築議會頒發商廈組大獎。安樂工程提供樓宇管理系統、閉路電視監控系統、超低壓電力系統、消防工程系統、給排水工程系統、太陽能光伏板等智能綠色系統。



Opus Hong Kong: Award-winning design architecture

傲璇：屢獲殊榮的建築設計

Located at The Victoria Peak, Opus Hong Kong is a renowned luxury residential project in Asia. The iconic 12-storey building contains two duplex garden apartments with private swimming pools and 10 apartments above, each occupying an entire floor. ATAL provided several intelligent control and automation solutions for this project.

傲璇聳立太平山頂，是亞洲著名的標誌性豪華住宅項目，這座樓高12層的建築物建有兩個連私人泳池的複式花園單位，樓上十個單位各佔全層。安樂工程為此項目提供多種智能控制及自動化方案。



Fleur Pavilia: Outstanding residential development

柏蔚山：矚目的 住宅物業項目

Fleur Pavilia is a high-quality modern residential development. ATAL provided the plumbing and drainage services, and won the Outstanding Construction and Renovation Award organised by Hong Kong Professional Building Inspection Academy (BIA).

柏蔚山是一個優質現代化住宅項目，安樂工程為該項目建造給排水工程系統，並榮獲香港專業驗樓學會頒發「建造及裝修業優秀大獎」。

The Parisian Macao: A landmark at the Cotai Strip 澳門巴黎人： 路氹金光大道的地標

The Eiffel Tower can be seen at the luxury landmark, The Parisian Macao hotel on the Cotai Strip. ATAL provided combined E&M services, including supply and installation of a power distribution system, a chiller plant as well as plumbing and drainage services.

不妨置身路氹金光大道澳門巴黎人酒店這個華麗地標，可一睹埃菲爾鐵塔的風采。安樂工程提供綜合機電安裝工程服務，包括電力分配系統、冷水機組，以及給排水工程系統的供應和安裝。



Grand Lisboa Palace: An integrated casino resort 「上葡京」：綜合賭場度假村

Grand Lisboa Palace is an integrated casino and hotel resort on Macau's Cotai Strip. ATAL provided building services, such as a low-voltage electrical system, fit-out works for the hotel's food and beverages and front-of-house areas.

「上葡京」綜合度假村位於澳門路氹金光大道。安樂工程為酒店的餐飲區和迎賓區提供屋宇裝備以及裝修工程。





Conghua Racecourse: Keeping the horses cool and safe

從化馬場馬匹訓練設施： 保持馬匹最佳狀態及安全

The Hong Kong Jockey Club, one of the world's leading horse racing organisations, operates this facility in the outskirts of China's southern metropolis Guangzhou. ATAL was appointed to provide services for electrical, HVAC, plumbing and drainage, fire services and ELV systems in order to keep the 650 horses cool, safe and in peak condition in their stable complexes.

香港賽馬會是世界領先的賽馬機構之一，並在南中國大都會廣州市郊經營馬匹訓練設施。安樂工程負責為場內供電、高壓交流電、給排水工程、消防工程，以及超低壓電力系統提供服務，務求令 650 匹現役馬匹在綜合馬房的安全環境，時刻保持最佳狀態。

WF Central: A premium lifestyle hub in Beijing

王府中環：北京優質 時尚生活匯點

Occupying a prime site on Wangfujing Street in Beijing, WF Central is a leading luxury retail centre which also includes a six-star Mandarin Oriental hotel. ATAL was engaged in the installation of electrical services, HVAC services, plumbing and drainage services.

王府中環座落北京王府井大街黃金地段，頂層建有六星級的文華東方酒店，是市內首屈一指的高尚購物中心。安樂工程提供安裝電力系統、高壓交流電系統、給排水系統、消防系統，以及超低壓電力系統。



XRL: Speeding off to Mainland China 高鐵：高速往返內地

The Hong Kong section of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link (XRL) is a 26-km long stretch of high-speed rail that links Hong Kong to Mainland China. ATAL was engaged in the design and installation of all E&M at the XRL Pat Heung Depot, the design and installation of all E&M for 11 ventilation buildings as well as tunnel emergency rescue and evacuation exits in the Hong Kong section.

廣深港高速鐵路香港段由香港延至內地，全長26公里。安樂工程負責設計和安裝八鄉車廠內機電裝置，並設計和建造高鐵路香港段11座通風大樓，以及隧道緊急救援處和疏散出口的所有機電設施。



Hong Kong International Airport: All bags on time 香港國際機場：所有行李準時到達



ATAL was awarded the contract to provide building and E&M services for the automation of arrival bags delivery of the Hong Kong International Airport, which aims to maintain high-performance delivery of the passengers luggages to the reclaim hall through enhancement of the baggage-handling system.

安樂工程為香港國際機場自動化行李運輸系統提供相關的機電裝備服務。新設的自動化系統優化了原先的行李處理系統，確保旅客物品運送到行李認領大堂的流程中，保持高效運作。

Ho Man Tin and Whampoa Stations: Welcome aboard

何文田及黃埔站：歡迎乘坐列車

Completed in 2016, Ho Man Tin and Whampoa Stations became an extension of the Hong Kong MTR's Kwun Tong Line and Ho Man Tin Station is set to become the largest interchange station on the network. ATAL designed, supplied, and installed electrical and building services control systems.

於2016年竣工的何文田及黃埔站延伸了港鐵觀塘線，何文田站並將成為鐵路網絡的最大型轉車站。安樂工程負責設計其電力和屋宇裝備服務的控制系統，以及供應和安裝相關設備。

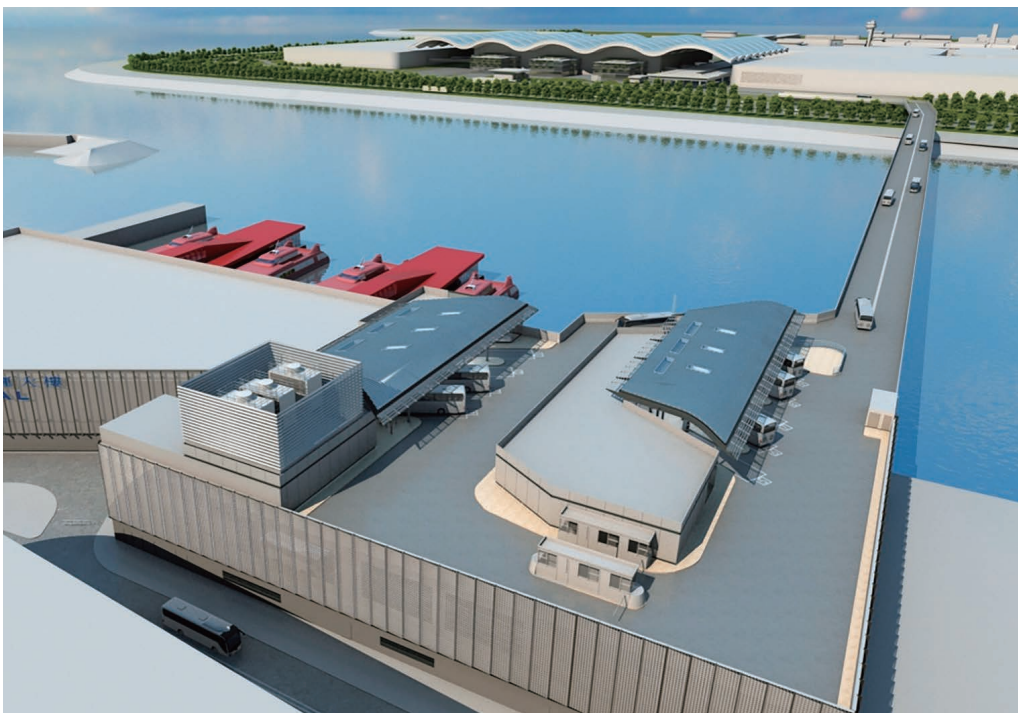


Intermodal Transfer Terminal Building: Developing the airport

多式聯運中轉客運大樓：擴展機場領域

The Intermodal Transfer Terminal (ITT) Building is an extension of the existing SkyPier. It aims to transfer passengers between the Pearl River Delta and the airport directly for connecting flights, in addition to the current option of taking the cross-boundary ferry service. ATAL provided comprehensive E&M installation services for the mechanical, ventilation and air conditioning system, electrical system, plumbing and drainage system and a seawater pumping system.

多式聯運中轉客運大樓是現有海天客運碼頭的擴展部份，現時提供跨境渡輪服務，方便轉機旅客往返珠江三角洲和香港機場。安樂工程為大樓的機械、通風和空調系統、供電系統、給排水工程系統，以及海水抽水系統提供全面的機電安裝服務。





China Unicom: Advanced facility for major Chinese SOE 中國聯通：為大型國有 企業提供先進設施

China Unicom is a major state-owned enterprise (SOE) and telecommunications operator in China. Its cloud data centre in Tseung Kwan O is one of China Unicom's largest and most advanced facilities outside Mainland China and is part of Hong Kong's transformation into a regional hub for internet data services. ATAL provided full MEP services and utilised off-site prefabrication and on-site assembly to maximise the installation efficiency for over 18,000 metres of pipework for cooling water, make-up water and condensate.

中國聯通是大型國有企業和電訊營運商，其將軍澳雲端數據中心是集團在境外最大型、最先進的設施之一，亦是促成香港轉型為互聯網數據服務中心的重要一環。安樂工程為項目提供全面的機電工程服務，以及為總長逾18,000米的冷卻水、補給水及凝結水管應用場外預製組件於工地進行組裝，達至最佳建造效率。

NTT Communications: Securing colocation services for Japanese telecom giant

NTT Communications : 保障日本電訊巨擘的伺服器托管服務

ATAL was awarded a major E&M package contract for NTT Communications' Financial Data Centre Tower 2 (FDC2) project. The special feature of the project was the installation of 25-metre high stratified thermal energy storage system – the first of its kind in Hong Kong. It provides 42 minutes of chilled water backup to maintain stable environmental conditions of data hall in the event of any electricity stoppage.

安樂工程獲得NTT Communications 香港金融數據中心二期的大型機電合約，項目特色是採用了全港首個25米高的分層熱能儲存系統，可於供電中斷時提供42分鐘的後備冷凍水給數據資料庫，有助數據中心持續穩健運作。



OGCIO Data Centre: Enhancing data centre capacity

政府資訊科技總監辦公室數據中心：擴充數據中心容量

The Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO) purpose-built Data Centre will enhance the current situation by improving security, capacity, performance and energy efficiency. ATAL provides comprehensive E&M infrastructure and building services including the supply and installation of the data hall furniture and IT structured cabling for the project. Project completion is expected in 2022.

政府資訊科技總監辦公室數據中心的建造將得以提升目前處理政府內部電子數據的安全性、容量、性能和能源效益，突破現有的界限。安樂工程為項目提供全面的機電基礎設施及屋宇裝備服務，包括供應及安裝數據庫設備及IT結構化佈線。項目預計2022年落成。

St Paul's Hospital: Seamless operations 聖保祿醫院：無縫營運

Founded in 1898, St Paul's Hospital is a comprehensive, acute private hospital located at the heart of Hong Kong Island. As part of a redevelopment project, ATAL completed the MEP installation for the hospital's Diagnostic and Interventional Radiology Department.

於1898年開辦的聖保祿醫院位於香港島核心地段，是一間完善的私營醫院。安樂工程為醫院的診斷及介入放射部完成機電設備安裝工程，為院內的部份重建工程之一。



Hospital Authority: Improved environment at city hospitals 醫院管理局： 改善本港醫療環境

ATAL was awarded a three-year contract with the Hospital Authority on E&M works for 11 public hospitals, health centres, clinics and donor centres across its two clusters of Kowloon Central and Kowloon East. ATAL also took care of E&M services for more than 200 isolation wards in the hospitals.

安樂工程獲醫管局的三年合約，負責九龍中及東九龍兩個聯網的11所公立醫院、健康中心、診所和捐血中心的機電工程，以及院內200多間隔離病房的機電運作。

MTR Corporation: A world leader in metro systems

港鐵公司：世界級地鐵系統

The MTR is Hong Kong's busiest transportation system with an average workday use of 5.9 million passengers. ATAL provided comprehensive maintenance services for their E&M equipment in some of the stations along the Tuen Ma Line.

港鐵是香港最繁忙的公共運輸系統，平日乘客量平均達590萬人次。安樂工程為部份屯馬線鐵路站提供全面的機電設備維修服務。



Zero Carbon Building: A showcase for sustainable design

零碳天地： 持續發展設計的典範

The Zero Carbon Building (ZCB) is an initiative to proactively promote good practices in the construction industry around environmental protection and sustainable construction. ATAL provided E & M maintenance service to this green building.

「零碳天地」積極推動建築界奉行環保和持續發展建築的最佳實務守則。安樂工程為這座綠色建築物提供機電維修保養服務。



ATAL Engineering Group
安樂工程集團

Group Headquarters
集團總部

13/F, Island Place Tower,
510 King's Road, North Point,
Hong Kong
香港北角英皇道510號港運大廈13樓

Tel 電話: (852) 2561 8278

Fax 傳真: (852) 2565 7638

Email 電郵: info@atal.com



www.atal.com